|  |
| --- |
| مقطع تحصیلی:کاردانی \*🞏کارشناسی🞎 رشته:.مترجمی ترم:. سال تحصیلی: 1398- 1399 نام درس: کاربرد اصطلاحات نام ونام خانوادگی مدرس: سمانه قانعیآدرس email مدرس: ghanei.elt@gmail.com تلفن همراه مدرس:  |
| جزوه درس کاربرد صططلاحات مربوط به هفته : اول\*🞎 دوم 🞎سوم🞎  text: دارد \*🞎ندارد🞎 voice:دارد🞎 ندارد🞎 \* power point:دارد🞎 ندارد🞎\*تلفن همراه مدیر گروه :   |
| Review of the previous week:What is an idiom?What are different kinds of idioms?مشکلات مترجم برای ترجمه اصطلاحات از نظر مونا بیکر چیست؟Send me the answer of the questions.OptionalScore: 0.5Deadline: Esfand 22ndMy email address: ghanei.elt@gmail.comTranslation strategies:فایل صوتی در این لینک را گوش دهید.Instruction: Copy the following link and start downloading.http://s6.picofile.com/file/8390644884/%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D8%B1%D8%A7%D8%AA%DA%98%DB%8C\_%D9%87%D8%A7%DB%8C\_%D8%AA%D8%B1%D8%AC%D9%85%D9%87\_%D9%87%D8%A7%DB%8C\_%D8%A7%D8%B5%D8%B7%D9%84%D8%A7%D8%AD%D8%A7%D8%AA\_%D9%88\_%D8%AF%D9%88%D8%B1%D9%87.m4a.htmlحال کتاب خود را ببندید و استراتژی های ترجمه اصطلاحات را توضیح دهید.Chapter 1:Open your books and study the 12 idioms of chapter 1.لطفا به تلفظ اصطاحات توجه بفرمایید. Now close your books and try to remember the idioms you were studying.How many idioms can you remember?8-12>>>>>>>>>> Great5-7>>>>>>>>>>>Ok1-4>>>>>>>>>>> You need to study moreExercises and tasks:Part A: 1. ط2. ز3. ب 4. ا5. ه6. و7. حPart B:1. turns a hair2. has friends in high places3. over the moon4. cross my heart5. in two minds6. just in case7. don’t stand on ceremonyPart C: Translate the following sentences into English and sent them.My email address: ghanei.elt@gmail.comPart E: Read the idioms on thinking and make a story using them.OptionalScore:0.5Deadline: Esfand 22ndDo you know the different ways of saying “I don’t know” ?Let’s learn and use some of them.Example: A. "So how did you and Tim do in your race?"B. "I finished in third and Tim finished in second."A. "You got third? How did Tim beat you?"B. "Beats me, I guess he has been training really hard."لطفا تمرین های مدنظر این درس را را درفقط در یک فایل با نام و نام خانوادگی در فایل و ایمیل تا تاریخ 22 اسفند بفرستید.Good luck |